กรุงเทพฯ เดลิ เมล์

ออก รายวัน เป็น ภาษา ไทย และ อังกฤษ

ปีที่ ๗ ฉบับที่ ๒๐๐๐ | กรุงเทพฯ วันเสาร์ ที่ ๓๐ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๕๙ | ราคาฉบับละ ๕ สตางค์

มีจำหน่ายที่ห้างชายยนวัดดิรสาขาเบ็นซาการี อยู่ปากซอยอังกฤษ แบงก์ และที่ห้างชายยนตรางสี่กั๊กพระยาศรี อีกแห่งหนึ่ง

กิ๊บ อย่าง กลมๆ อย่างสมาย

ด้วย กิ๊บ กลมชนิดนี้ได้ ราคา ถูกไป

พัก หนึ่ง นั้น บัดนี้ ร้านเจ้าได้สั่ง เข้า

มา ถึงแล้ว มีลาย ต่าง ๆ มี ผึ้ง เพ็ชร์ แลไม่ มี

ผึ้ง เพ็ชร์ ราย ราคา โดย ถูก ที่สุด

เชิญ รีบ มา ซื้อ โดย เร็ว ถ้า ช้า ไป จะ

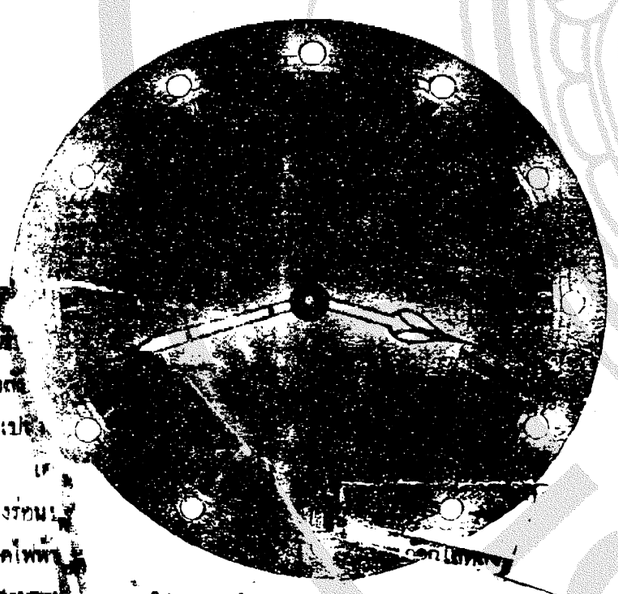
หมด กิ๊บ กลมๆ อย่าง สมาย สำหรับ เด็ก

หญิง นักเรียน ก็ มี

ยาอยู่ ไฟอย่างวิเศษ

วิธีอยู่ไฟ ของสตรี เมื่อเวลาคลอดบุตร มีอยู่หลายอย่าง แต่อย่างไรก็ดี ก็มีประโยชน์อย่างเดียวกันทั้งหมด วิธีที่ทำนม ลำบาก และต้องกังวลมากกว่ากันเท่านั้น เอาชุดโอยามาอย่างเดียว ที่ไม่ทำให้มีความลำบากเลยอย่างไรเลย ราคาชุดเพียง ๔๐๐ ชุด หรือ ๔๕๐ ชุดซึ่งมีราคาเพียง ๑๒๐๐ ชุด ๑ บาท รวมอยู่ไฟคราว ๑ เสียเงินเพียง ๔ บาทอย่างมากเท่านั้น และวิธีที่จะใช้ก็ง่าย หรือเมื่อเจ็บท้องลงท้อง ปวดท้องอมเกดแต่ท้องเย็น ใช้แต่ชุดนี้แก้ก็ดีเหมือนกัน แต่ประโยชน์สำคัญที่สุดก็คือใช้ในการอยู่ไฟ

ห้าง เอส, เอ, บี,



บัด
พระ คลั
ต่างๆ เปล่
แลรก เ
ตะเกรงร่อนน
แล ลวดไพพ้า
สี คือ สายพาน การ จะใส่ พราย น้ำ เพื่อ ดูเวลาถลางคืนได้ ที่ น่าปัดและ เริ่ม
บุนไฟ เ ง เชิญ มา ที่ ห้าง เอส, เอ, บี,

แบบ กันวัน

ปฏิทิน ฝรั่ง จีน (ตั้งแต่ ปีค, ศ, ๑๙๐๔ ถึงปีค, ศ, ๑๙๑๑) รวม ๑๒๐๐ น, มีอักษร ฝรั่ง และจีน บอกชื่อวันเดือนปีพร้อม รูปรา

ราคา เล่ม ละ ๕ บาท

ปฏิทินนี้มีประโยชน์แก่พ่อค้า พานิช และข้าราชการมาก มีจำหน่ายที่ โรงพิมพ์กรุงเทพฯ เดลิเมล์

วิธีใช้

เป็นแผ่นทำขึ้นได้ทุกขนาดตามชอบ จะรองได้มีให้เลือกมาก และรักษาพื้นที่ เป็นสำคัญมาก และรักษาพื้นที่ เป็นสำคัญมาก ราคาคิดถูกที่สุด บ้านหมายเลข ๒๒๔ น่าสุขุมวิท ถนนเยกกรุงเทพฯ

ท่านต้องการถังน้ำไหม

ด้วยท่านจะได้ไม่ต้องหาเปลี่ยนแลซื้อใหม่บ่อยๆ ที่ห้าง ซึ่งมีนามข้างท้ายนี้ มี

ถ้าต้องการก็อย่าได้ลมเลือก ซื้อแต่ถังอย่างดี

ถังอย่างดีขนาด ๕๐๐ แกลอน จำหน่ายเสมอ ขอเชิญมาตรวจดู

ร้อสัญญา ประชาชน มัดจำ ๕๐ เปอร์เซ็นต์ ประชาชนเหตุ นั้นต้องชำระให้ และรู้กิจโมง แลส่งของที่รู้เห็นไปให้เสร็จภายใน ๗ เล่าแก่หลัง เป็นต้นไป ถ้าต้นการเลือกเชิญ ถาม

นิยม เป็

แสตมป์แก้ (เซอร์ชาด) เป็นแผ่นๆ ทั้งแสตมป์แลปั้มอีกหลายเล่ม แลอื่นๆ อีกมาก และยังมีสรรพสิ่งของ เครื่องแต่งบ้าน และเครื่องใช้เครื่องเล่นต่างๆ อีกหลายร้อยอย่าง ร้อสัญญาผู้ซื้อต้องวางมัดจำตามเคย

นายยิ้ม
ผู้จัดการ

๑, ๑, ๒,

(๒๒) หนังสือ ตำรับตำราสำหรับครอบ

(๒๓) ภาพการ์ตูน

(๒๔) หนังสือเรื่อง ไร่มุก ซึ่งมีค่าเล่ม ๑–๒

หนังสือพิมพ์กรุงเทพฯ เดลิเมล์ ภาคไทย ออกรายวัน

บางกอกเดลิเมล์ ภาคอังกฤษ

ถ้าไม่ส่งเงินค่าวิธีสเตอร์มาหนังสือ จะไม่รับ

กรุงเทพฯ เดลิเมล์

วันเสาร์ที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๔๕๙

ข่าวมหาสงคราม

(โทรเลขรอยเตอร์)

แตก สามัคคี

กรุงลอนดอน วันที่ ๒๗ กันยายน มีข่าวจากเมืองซาโลนิกาว่า มณฑลกอร์ฟู ได้ประกาศ ตนเปนอิศรแล้ว ระหว่างนี้ ยังรอคอยเจรจากับคณะกรรมการของสมาคมป้องกันชาติอยู่

มีข่าวจากกรุงเอเทนซ์ว่า มณฑลมิติเลนต์ ได้เข้าในสมาคมสำหรับชาติแล้ว

นายเวนิเซโลซ ได้รับความต้อนรับอย่างเอิกเกริกในขณะที่ขึ้นเมืองชุดนาบ ท่านผู้นี้ได้แสดงสุนทรพจน์วิงวอนพระเจ้าแผ่นดินให้ทรงรับเปนหัวหน้าราษฎรสู้รบกับศัตรูคู่ปรับของชาติกรีซ

(โทรเลขฮาวาศ)

กรุงปารีส วันที่ ๒๖ กันยายน นายเวนิเซโลซ และนายพลเรือเอกกวนตูร์ออด ได้อะกจากกรุงเอเทนซ์ เพื่อไปเมืองเคนิย (เกาด) กับสหายหลายคน

การจราจลในประเทศกรีซ ได้แผสร้านไปถึงมณฑลมาซโดเนียเกาะกรีซ เอบีรุซและเกาะในทะเลเอเยนแล้ว

(โทรเลขรอยเตอร์)

ศึกในยุโรปตวันตก

กรุงลอนดอน วันที่ ๒๗ กันยายน เซอร์ดูกลาซเฮก รายงานว่า ได้มีการรบพุ่งกันแรงแรงตามลำแม่น้ำซอมและอังเกรอ กองทหารของเรามีไชยชนะแก่ข้าศึกทุกหนทุกแห่ง และจับขเลยศึกได้ สามสี่พันคนในเวลา ๔๘ ชั่วโมง

คดีควรรู้

มีคดีเกิดขึ้นที่ศาลคดีต่างประเทศเรื่องหนึ่ง ซึ่งผู้อ่านข่าวนี้ โดยมากคงจะได้ยินได้ฟังมาบ้าง เพราะในแพนกอังกฤษของเราได้นำลงมาแล้ว

คดีเรื่องนี้ ระหว่างอำแดงบุญช่วยโจท บริษัทเซียงไฮ้ ไลฟ์อินชัวรันซ์จำเลย เมื่อหุดเฉพาะคดีแลคำพิพากษาของศาลแล้ว เราไม่มีเรื่องที่จะกล่าวถึงข้อความที่เราจะกล่าวต่อไปนั้น เกี่ยวถึงความเห็นอคติของอาร์. บี.เอช. กิบบินซ์ ที่ปฤกษากฎหมายของศาลคดีต่างประเทศในคดีนั้น ซึ่งหนังสือพิมพ์แพนกต่างประเทศฉบับได้นำลง

เรื่องนี้ความเดิมเราไม่ตั้งใจ [illegible] แต่เมื่อมาเห็นหนังสือราคาก็ถูกอย่าง [illegible] ได้แปลเอาความเห็นนั้นลงในแพนกไทยแทนลงคำพิพากษาของศาลซึ่งมีสำนวนผิดกันเราก็คะนึงปล่อยให้เลยตามเลยไปไม่ได้ จำจะต้องนำความจริงมาลงสู่ผู้อ่านบ้าง

เรา (หนังสือพิมพ์กรุงเทพฯ เดลิเมล์) มีความเจตนาอยู่เสมอว่าจะยืนมั่นอยู่ฟากข้างทางยุติธรรม โดยเปิดเผยไม่หวั่นไหวต่อออมนุษย์ธรรมจะอยู่เปนเสียงของผู้ที่ไม่มีอาวุธจะป้องกันเกียรติยศของตัวโดยความชอบธรรม สิ่งไรที่เราเห็นอันตรายทำลงไปนั้น ผู้อ่านหนังสือพิมพ์ของเราก็คงสังเกตแล้วว่าไม่ใช่เพื่อประโยชน์ของเราแต่สักนิดเดียว

ข้อความที่เราจำนำว่า "ความเห็นอันน่าอัปยศอดสู ฯ นั้น" เปนคำแปลคำตอบความเห็นของอาร์.บี.เอช.กิบบินซ์ ซึ่งได้นำลงในแพนกอังกฤษของเราแล้ว ความเห็นนั้นจะเปนอย่างไร ผู้อ่านก็จะตัดสินเอาเอง ถ้าแม้เห็นว่าแรงอยู่ก็ขอให้คิดเถิดว่าเปนเรื่อง "หมูมาไกไป" ไม่ใช่แกล้งกล่าวให้เกินเหตุ

บี.เอ. ฮัฟมัน

๏ ๏ ๏

ความเห็นอันน่าอัปยศอดสู

ของอาร์. บี. เอช กิบบินซ์

ใช่แต่ความยุติธรรมของรัฐบาลหนึ่งต้องไม่ไหวหวั่นในหลักของความสัตย์ธรรมเท่านั้น คำพิพากษานั้นยังต้องปราศจากอคติด้วย เพราะตระลาการของศาลนั้นเปนผู้ได้รับฉันทะดับทุกข์ในคดีพิพาทระหว่างคณะประชาชน เพราะฉนั้นจึงได้รับอำนาจพิเศษจากกฎบางชนิดให้มีอิศรภาพพิจารณาตัดสินความตามความจริงใจแลโดยความเที่ยงธรรมตระลาการโดยมากรู้สึกความเปนไปเช่นนั้นแลรู้สึกอำนาจสิทธิ์ขาดของตัวกับทั้งการรับผิดชอบของตัวด้วย เพราะฉนั้นจึงมีผู้พิพากษาน้อยคนนักที่บังอาจแอบอิงใช้อำนาจพิเศษนั้นทำการโดเลหรือแก้เผ็ดส่วนตัวดังตัวอย่างซึ่งได้เกิดขึ้นในศาลคดีต่างประเทศเมื่อวันเสาร์ที่แล้วมา ซึ่งอาร์.บี.เอช. กิบบินซ์นั่งบัลลังก์ในหน้าที่ที่ปฤกษากฎหมายของศาล ได้ออกความเห็นในคดีระหว่างอำแดงบุญช่วยโจท บริษัทเซียงไฮ้ ไลฟ์อินชัวรันซ์จำเลย เราไม่ได้นำความเห็นนั้นลงพิมพ์ แลไม่มีความประสงค์ที่จะนำลง เพราะความเห็นของกิบบินซ์นั้นเลยเถิดคดีไปแลเลยอำนาจของเราในการที่หมิ่นประมาทแลกล่าวขวัญสุภาพบุรุษ ๒ นาย อันเปนการช่วยข้าศึกสามานไม่เคยมีปรากฏประเพณีคดีความ

คำพิพากษาของศาลที่ได้พิจารณาแลตัดสินไปแล้วโดยเรียบร้อยนั้น เราหามีข้อความสิ่งไรจะกล่าวติเตียนหรือออกความเห็นอย่างไรไม่ ด้วยเปนคำพิพากษาว่าให้บริษัทรับประกันชีวิตร์แพ้ความ เราไม่มีเจตนารร้องด้วยในการเหล่านี้ นอกจากนำข่าวมาเล่าสู่กันฟังตามเคย บริษัทผู้แพ้ความจะยอมตามคำพิพากษาหรือจะอุทธรณ์ต่อไปก็สุดใจเรา ไม่เกี่ยวร้องด้วยเลย นอกจากจะกล่าวว่าบริษัทรับประกันชีวิตร์ซึ่งถูกหมิ่นว่าแก่ความในคดีนี้ไปอย่าง "น่าอายแลน่ากลียด" นั้น เปนบริษัทซึ่งได้รับประกันชีวิตร์มาในกรุงสยามตั้งสิบปีแล้ว ได้รับประกันชีวิตร์หลายล้านบาท แลได้ใช้ค่าประกันชีวิตร์ไปแล้วหลาย ๆ แสนบาท ได้ลงทะเบียนตามกฎหมายอังกฤษอยู่ในกฎหมายประกันชีวิตร์ของรัฐบาลอังกฤษสิ้น แลยังไม่เคยเปนความในการปฏิเสธไม่จ่ายเงินเลย เว้นแต่ในคดีนี้ครั้งเดียวเท่านั้น แต่ผลอันสุดท้ายนี้หาเปนที่รู้สึกของผู้มีนามอาร์.บี.เอช. กิบบินซ์ไม่ ตามความเห็นอันเกกมะเหรกของผู้นี้ เห็นว่าผู้ที่คิดว่าถูกเราโกงนั้น ถ้านำคดีไปร้องเรียนยังโรงศาลโดยเปิดเผยแล้ว เปนการน่าอับอายขายหน้า

ถ้ากิบบินซ์เปนผู้ชำนาญในศาลอยู่สักหน่อย ก็ย่อมจะรู้สึกว่า ธรรมดาบริษัทรับประกันชีวิตร์นั้นยินดีที่จะตกลงจ่ายเงินให้ผู้ประกันชีวิตร์เสียยิ่งกว่าที่จะนำเรื่องไปตกลงกันที่ศาล

ในเรื่องนี้เปนการเกินสติปัญญาอันเลวทรามของกิบบินซ์ไป กิบบินซ์ไม่แต่พอใจทำความเห็นให้แก่ศาลตามหน้าที่ยังซ้ำแผลงอิทธฤทธิ์ให้เกินกว่าเหตุจนเปนเรื่อง "นิทานกุ" ซึ่งออกจากสมองของตนเอง นั้นให้เปนความเห็นอย่างลามกเลวทรามสำหรับแก่จำเลยแลพวกจำเลยทุก ๆ คนไป

มีเหตุอันเคยเกิดขึ้นมามากแล้วในศาลซึ่งพยานกล่าวมุสา ให้การเท็จแต่เพื่อถูกไต่สวนอีกหรือเบิกพยานอื่นประกอบ ศาลย่อมจับความเท็จได้ ก็พร้องร้องกันไปตามระบบเมืองแต่เราไม่เคยได้ยินว่า พยานคนหนึ่งคนใดถูกเชิญไปให้การโดยคละหนึ่งมาถูกคาดโทษโพนทนาอันใช่เหตุ เพราะพยานได้กล่าวไปตามความรู้ความเห็น ทนายจะถามข้อใดก็ตอบไปตามข้อนั้น ถูกได่สวนอย่างไรก็ให้การไปตามข้อไต่สวนนั้น พยานไม่อาจบังคับแลไม่รับผิดชอบได้ในคำถามของทนาย เมื่อพยานไม่ได้ไม่ดีด้วย ไม่เกี่ยวไม่ข้องด้วยในคดีเลยสักนิดมาถูกประจาน แลหมิ่นประมาทในท่ามกลางสาธารณชน เหมือนอย่างหมอวอตเกอร์ได้ถูกมาในคดีที่กล่าวนี้จะสมควรหรือ

กิบบินซ์นั่งเปนที่ปฤกษาของตระลาการ, กิบบินซ์มีน่าที่แนะนำจัดการพิจารณาคดีนี้, กิบบินซ์ควรวางกฎวางระเบียบแห่งคำซักพยาน แลควรห้ามคำซักพยานบางข้อ กิบบินซ์ไม่ควรนั้นหรือ? เปล่าเลย เราเห็นนั่งนิ่งดูจนเมื่อเสร็จธุระแล้วจะเข้าทำอ่า[illegible] ร่วมกระดา[illegible] โดยเอื้อมอาจแผ่งอำนาจอันเปนที่ตั้งระ[illegible] โพนทนาแลหมิ่นประ[illegible]

ต่อตัวพยาน โดยรู้ว่าพยานไม่มีโทษสุดคันจะ[illegible]

จะต่อสู้ [illegible]

มิหนำยังซ้ำแปลงสำ[illegible]

พยานให้การ แลต่อ[illegible]

ตนเอง เพื่อจะให้[illegible]

ของตัวเอง และมีอกมาก[illegible]

ของหมอวอตเกอร์ต่อศาลโดยตรงมากล่าวแลขอให้ท่านผู้อ่านพิจารณาเอาเองว่าพยานได้พูดเปนกลางหรือไม่ คำพยานจำเลยคดีที่ ๗/๕๙

วันที่ ๑๕ กันยายน พ.ศ. ๒๔๕๙

ข้าพเจ้าชาย ซี. วอตเกอร์ ขอประทานให้การต่อไปว่า

ตอบจำเลย หนังสือหมาย ๗ แล ๙ ที่จำเลยให้ข้าพเจ้าดูนี้ เปนลายมือข้าพเจ้าเขียน เว้นแต่หนังสือเล่มหนึ่งแลข้าพเจ้าไม่ได้เขียน คำตอบที่ข้าพเจ้าเขียนตรงกลางในนั้น เปนคำตอบของผู้ขอให้รับประกันตอบเอง ข้าพเจ้ามาอยู่ในกรุงสยามได้ประมาณ ๑๒ ปีแล้วข้าพเจ้าพูดไทยได้ก่อนแลว่าดีผู้ขอได้เซ็นชื่อในใบคำขอต่อหน้าข้าพเจ้าแลผู้ขอก็ได้เซ็นชื่อในรายงานของข้าพเจ้าต่อหน้าข้าพเจ้าด้วย ข้าพเจ้าได้เคยทำการนำที่ตรวจผู้ขอให้รับประกันมามาก ได้ทำมาสักเ๔–๕ ปีแล้ว การที่คนจีนเซ็นชื่อเปนอักษรไทยนั้นไม่เปนการแปลกปลาดอะไร เพราะพวกจีนมักเห็นเปนเกียรติยศในการที่เซ็นชื่ออักษรไทยได้ ถ้าปรากฏจากคำตอบของผู้ขอว่าประวัติในโรคภัยของครอบครัวคนนั้นไม่ดีแล้ว ข้าพเจ้าก็จะต้องตรวจให้ละเอียดละออลงไปอีกตามความเห็นของข้าพเจ้า ในเรื่องโรคหัวใจของผู้ขอนั้น ข้าพเจ้าได้ตรวจหัวใจเห็นเปนดังที่ข้าพเจ้าได้บรรทึกไว้ในช่องรายงานของข้าพเจ้าแล้ว ข้าพเจ้าเห็นว่าโรคสำหรับบุรุษย์นี้ผู้ขอเปนอยู่ดังปรากฏในรายงานข้าพเจ้านั้นเปนโรคร้าย ข้าพเจ้าจึงไม่แนะนำให้ออกใบประกันชั้นที่หนึ่งให้ โรคหัวใจพิการที่ผู้ขอเปนดังนี้ ข้าพเจ้าได้ตรวจบรรทึกไว้ในรายงานข้าพเจ้านั้นในเวลาต่อไปอีก ๖ อาทิตย์ก็อาจจะทรามแลตรวจไม่รู้ได้ ตามรายงานคนเจ็บของหมอ (หมาย๑๓) เมื่อเราตรวจเทียบกับรายงานของข้าพเจ้าแล้ว มีเค้ามูลมากให้เห็นได้ว่าเปนคนๆ เดียวกัน

ตอบโจท ข้าพเจ้าทำการเปนแพทย์ชเลยศักดิ์ประมาณ ๔ ปี ข้าพเจ้าถามผู้ที่มาให้ตรวจนี้ เปนภาษาไทยหรือใช้ล่ามข้าพเจ้าจำไม่ได้ แต่ตามธรรมดาข้าพเจ้าเคยถามเองจีนคนที่มาให้ข้าพเจ้าตรวจนี้ ตอบคำถามข้าพเจ้าเปนภาษาไทยหรือต้องมีล่ามแปลรู้เจ้าจำไม่ได้ จิ[illegible]ของผู้ที่ข้าพเจ้าตรวจเดินถึง ๔๕ ครั้งในนาทีนั้นในเดือน๑ก็จะตกลงถึง ๗๐ ได้ ใช่ เมื่อผู้นั้นได้ศยุดพักผ่อนกายเสียเงียบๆ อาจจะเปนดังนี้ [illegible]สำหรับพวกจีน เพราะความรักเข้าใจความประสงค์ด้วยหรือไม่ คำตอบที่จดไว้อย่างไรก็เปนคำที่ตอบมาทั้งนั้น แต่ตามเคยของข้าพเจ้าๆ ชี้แจงให้ผู้ขอเข้าใจคำถามทุกๆ ข้อ

คำให้การเช่นนี้ กิบบินซ์กล่าวหาความว่า "เปนอุบายอันฉลาด ไม่มีใครในศาลซึ่งได้ฟังคำหมอวอตเกอร์ให้การเปนภาษาอังกฤษนั้น จะอาจกล่าวยืนยันเอาตรงๆ ว่าพยานมุสา แต่อีกนัยหนึ่งคำให้การนั้น แสดงให้เห็นชัดว่า วิธีให้การเช่นนั้น เปนวิธีช่วยจำเลย ให้ได้ชะนะคดีถ่ายเดียวโดยไม่ต้องสงสัย เพราะฉนั้นคำให้การของพยานคนนี้ จึงไม่มีน้ำหนักที่ควรจะนำฟัง"

คำกล่าวเช่นนี้ ใครได้อ่านแล้วจะกล่าวยืนยันเอาโดยตรงไม่ได้ว่าเปนความเห็นที่เจียนกำลังเมาหรือท่านที่ปฤกษาเรียนไปโดยอคติ แต่อีกนัยหนึ่งถ้อยคำนั้นแสดงให้เห็นชัดว่าความเห็นอันใกล้กับทางหมิ่นประมาทนั้นก็เพื่อประโยชน์จะให้โจทชนะคดีถ่ายเดียวโดยไม่ต้องสงสัย

.....

แพนกยุติธรรมของกรุงสยามยังอ่อนอายุอยู่ อำนาจของศาลนั้นยังไม่ได้ครอบครองชนทุกชั้นที่มาอาไศรยพระบรมโพธิสมภาร มีชาวอเมริกันเปนต้น แต่ถึงกระนั้นเมื่อศาลต้องการเรียกชาวอเมริกันไปเปนพยานชาวอเมริกันก็ไปโดยชื่นตาโดยไม่ต้องขอให้ทำพิธี (ขอร้องทางทูต) ตามอำนาจอันชอบของชาวอเมริกันที่จะขัดขืนได้ ก็เพื่อให้เปนความสดวกแก่ศาลไทย โดยรู้สึกว่าแต่ไหนแต่ไรมาข้าราชการฝ่ายสยามก็ย่อมรับรองชาวอเมริกันสมาคภูมอย่างถามผู้ดีดังในคดีเรื่องนี้ แพทย์อเมริกัน ๒ นายก็ได้ไปในศาลไทยโดยไม่ต้องให้ทำพิธีตามระเบียบ แลหวังจะได้รับความรับรองอย่างถามผู้ดี แต่แทนที่การเปนเช่นนั้น กลับได้รับความหมิ่นประมาทจัณฑาล แลถูกประจานต่อน่ามหาชน ให้พลอยดูแคลนไปด้วยโดยซึ่งท่านทั้งสองหาอาจมีช่องที่จะรักษาตนได้ไม่

ในกาลต่อไป [illegible] ดอร์ กิบบินซ์ ยังนั่งบัลลังก์ในศาลไทยอยู่ตราบใด กรุงสยามจะพังไม่[illegible] ชาวอเมริกันจะยอมไปยังศาลไทย เพื่อให้ตัวถูกหมิ่นประมาทจาดทนายความซึ่ง

ข่าวในพระราชาอังกฤษเปนไหม

พระราชาอังกฤษนั้น เปนการจ[illegible]

วันพฤหัสบดีที่ ๒๕ ก.ย. คบค้าสมาคมกับราษฎรการ ด้วยรา[illegible]

วันนี้พระบาทสมเด็จพระเจ้า[illegible]รับราชการ ด้วยรา[illegible]เสด็จพระราชดำเนินกลับจากบ้าน[illegible]โดยทางรถมาถึงกรุงเทพฯ พระมหานคร เวลาบ่าย ๔ โมง พระบรมวงศานุวงศ์ และข้าราชการเฝ้าทูลลอองธุลีพระบาทรับเสด็จ เมื่อได้ตามพระราชปฏิสันถารแล้ว พระบรมวงศานุวงศ์ และข้าราชการพอสมควรแล้ว เสด็จขึ้นประทับรถยนต์พระที่นั่งไปในการหล่อพระรูปสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาปวเรศวริยาลงกรณ์ ณวัดบวรนิเวศน์วิหาร ซึ่งพระบาทสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงได้ทรงพระดำริห์ไว้ว่าจะได้หล่อแลได้มีพระราชดำรัสโปรดเกล้าฯ ให้สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาวชิรญาณวโรรสทรงอำนวยการ แต่ในคราวนี้นั้นการยังหาทันสำเร็จไม่ มาจนบัดนี้ การบันทำหุ่นที่จะหล่อเปนอันสำเร็จแล้ว จึงมีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ตั้งพิธีการเททองหล่อพระรูปนั้นที่วัดบวรนิเวศน์วิหารเปนการหลวง

ครั้นถึงพระฤกษ์เวลาบ่าย ๔ โมง ๕๔ นาทีกับ ๕๖ วินาทีเปนปฐม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเททองหล่อ เจ้าพนักงานต้นฆ้องไชยประโคมสังข์ แตรเครื่องดุริยางค์ พระสงฆ์สวดถวายมงคลคาถาเสร็จแล้ว เสด็จพระราชดำเนินเข้าในพระอุโบสถ ทรงประเคนไทยธรรมแก่พระสงฆ์ ๑๐ รูปในการพระราชพิธีนี้ พระสงฆ์ถวายอนุโมทนาแลถวายอดิเรก แล้วเสด็จกลับพระบรมมหาราชวัง.

ข่าวเบ็ดเตล็ด

วันนี้มีแจ้งความกรมศึกษาธิการ[illegible]กรมราชบัณฑิต, ราษฎรหลังของนาย[illegible]นิ้มฮงจั่ว, ประมูลสร้างคลังกรุ[illegible]เปลี่ยนแจ้งความโรงหนังพัฒนากร. นารมณ์, พัฒนาลัย, เชิญดู[illegible]แพนกแจ้งความ

เรือพระที่นั่งมหาจั[illegible]เรือพระที่นั่งมหาจักร[illegible]เมืองโกรบแล้วแต่วันที่ ๗[illegible]

ปลอด[illegible]ตามรายงานแพทย์[illegible]ตราเสือสำหรับใส่ผมแล้วมา ปรากฏว่า[illegible]ได้เกิดขึ้นสักรายเ[illegible]หมดแล้วแต่ราย ราคาก็[illegible]

เข้ามา[illegible]

เรือศุบ[illegible]พ่นไฟ[illegible]ตา เก่าคือ

ราย ราคา ๑๒ สตางค์

ราย ราคา ๑๒ บาท ถวน

นอกจังหวัด

วันที่ ๓๐ กันยายน นี้ จะได้จัดให้เจ้าพนักงาน คุมตัวส่งไปส่ง ตาม มณฑลต่าง ๆ อีก คือ มณฑลราชบุรี ๗๐๐๐ ตำลึง มณฑลพิศณุโลก ๒๐๐๐ ตำลึง มณฑลนครไชยศรี ๒๐๐๐ ตำลึง มณฑลปาลิณ ๗๐๐๐ ตำลึง มณฑลจันทบุรี ๒๐๐๐ ตำลึง

จับจีนหนีจากเมืองเทศได้

ด้วยจีนก่งนัก โทษ ซึ่งเจ้าหน้าที่ ได้เนียรเทศไปเมืองจีนแล้ว หนีกลับมากรุงเทพ ฯ อีกนั้น

บัดนี้ มีข่าวว่า เจ้าหน้าที่ จับจีนก่งได้ที่ โรงสูบฝิ่น ย่อย น่าวัดสามจีน เมื่อบ่ายวันที่ ๒๗ กันยายน อีกแล้ว และจะได้ นำส่งให้ ศาล พิพากษาเพิ่ม โทษอ้ายจีนก่งอีกต่อไป

จังหวัดแพร่

ประชุม

เมื่อวันที่ ๑๑–๑๒ กันยายน ได้มีการประชุมผู้ว่าราชการจังหวัด แลปลัดมณฑล ประจำนคร ในมณฑลมหาราษฎร์ มีสมุหเทศาภิบาลเปนประธาน ปฤกษาราชการงานเมืองหลายอย่าง แลเปนครั้งแรก ที่ได้มีประชุมเช่นนี้ ด้วยพึ่งมีสมุหเทศาภิบาลรีนใหม่ แยกจากมณฑลพายัพเดิม

เล่นลคร

ในคืนวันที่ ๑๑–๑๔ กันยายน ข้าราชการมากด้วยกัน ได้เล่นลคร ให้เปนเกียรติยศแก่ผู้ที่มาประชุม แลเพื่อประโยชน์เก็บเงินบำรุงราษฎรวิสมาคม คงเก็บเงินได้ ๒๐๐ บาทเศษ มีผู้เห็นอีกว่า ถ้าลคร ชุดนี้ได้ยกไปเล่นที่นครลำปาง คงจะเปนประโยชน์ที่จะช่วยราษฎรวิสมาคมได้อีกมาก เออ ลคร เก็บ เงิน ช่วย ราษฎรวิสมาคมได้ ไม่ จะ ดี อีก กระมัง แต่ระวังจะจ่าย มากกว่า รายได้

จังหวัดนครราชสีมา

บริษัท ให้ทราบทั่วกันว่า นายพระคลัง งโรงพิมพ์นี้ ไม่ได้ต่างๆเปน พิมพ์นี้แล้ว เพราะแลรถ ๑๑ นายตึง ไม่มีน่าที่จะตะแกรงร่อนไฟนี้อีก แล ลวดไฟฟ้า ทั้งสยาม ฟรีเปรซ. สี คือ สายพาน ดลินเดอร์ บุ้นไฟ ลวด ๑ ๑

อื่น ๆ เปนอันมาก

โรงไม่ พระยาพิชัยราชาธิการ

ผิงตวัดตกลำนา

ที่ ๑๕ ตุลาคม เวลา วันอาทิต

ร้อ สัญญา ประชาชน

มัดจำ ๕๐ เปอร์เซ็นต์ ประชาชนเหลือ นั้นต้อง ชำระ ให้ แลรถ ทิ้งโมง แล สิ่ง ของ ที่ รู้ รู้เห็นไป ให้เสร็จภายใน ๗ วันเล่า แต่หลัง เปนต้นไป ถ้าคน การเสียดเรียก ถาม เกิน

ขึ้นอน เป

๑, ๒,๕๗, ๕–๑๑

ทิตจึงได้จัดการ เปิดห้องอ่านหนังสือ สำหรับประชาชนขึ้น แลในชั้นต้นจะเปิด ๓ แห่งก่อน คือที่โรงเรียนวัดสุทัศน์ ด้านถนนดีทองแห่งหนึ่ง ที่โรงเรียนวัดสามจีนแห่งหนึ่ง กับที่โรงเรียนวัดประยูรวงษ์แห่งหนึ่ง กำหนดเปิดตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๕๗ เปนต้นไป

ห้องอ่านหนังสือนี้ จะมีหนังสือ พระบรมราโชวาททั้งรัชกาลก่อนและรัชกาลปัจจุบัน หนังสือพิมพ์รายวัน หนังสือนานาวิทยาที่ท่านจินตกระวีนิพนธ์ทั้งส่วนโลกและธรรม พระราชบัญญัติกับประกาศต่าง ๆ ที่ประชาชนควรรู้ มีประกาศของเจ้าหน้าที่ปกครองท้องที่ อัตราไปรสนีย์โทรเลข ตาราง รถไฟเปนต้น ทั้งมีแบบปิดตั๋วตราไปรสนีย์สำหรับฝากตลังออมสินด้วย นอกจากนี้ จะมีน้ำให้รับประทาน มีกระดาษดินสอ หมึกปากกาตั๋วตราไปรสนีย์ไว้ จำหน่ายประชาชน ทั้งหลายมีความประสงค์ จะเข้าไปอ่านหนังสือและประกาศต่าง ๆ หรือพักหรือเขียนหนังสือ ในเวลาที่ต้องอ่านหนังสือเปิดได้ ทุกเมื่อ

กระทรวง หรือกรมต่าง ๆ และพ่อค้าทั้งหลายมีประสงค์จะส่งประกาศ หรือแจ้งความไปให้ติดไว้ที่กระดานป้าย ซึ่งจัดไว้ที่ห้องอ่านหนังสือนั้น ๆ เพื่อประโยชน์แก่ประชาชนก็ได้ แต่ขอให้ส่งตรงไปที่กรมราชบัณฑิต เพื่อเจ้าหน้าที่จะได้จัดการให้ตามความประสงค์

กำหนดเวลาเปิดหอสมุดวันอาทิตย์ ตั้งแต่เวลาเช้า ๒ โมงถึงย่ำค่ำ นอกนั้นเปิดแต่บ่าย โมงถึงย่ำค่ำทุกวัน

แจ้งความ มาแต่วันที่ ๒๗ กันยายน พ.ศ. ๒๔๕๗

มหาอำดยต์ตรี พระยาไพศาลศิลปสาตร อธิบดี กรมศึกษาธิการ

โดยบัญชาท่านเสนาบดี กระทรวงธรรมการ

๑ ๒๗ ๒ ๕๗ ๑๑

แจ้งความ

ด้วยบริษัท แบงก์สยามกัมมาจล ท.จ.ก. จะปิดที่ทำการ ณะวันจันทร์ ที่ ๒ ตุลาคม พ.ศ. นี้ ๑ วัน เพื่อความสะดวกแก่การงานบาญชีประจำ ๖ เดือนของบริษัท

บริษัท แบงก์สยามกัมมาจล ท.จ.ก.

เอ.วิลลิกี แทนผู้จัดการ

๑. ๒ ๑.

แจ้งความขายเลหลัง

ด้วยที่สรรพวัตถุเลหลัง สี่แยกวัดดึกหลัง ห้างศึกษานุมิตร์ จะขายเลหลังณวันอาทิตย์ ที่ ๑ ตุลาคม เวลาบ่าย ๑ โมงตรง สิ่งของที่จะขาย คือ

๑ กล้วยไม้ต่าง ๆ มีสามร้อย เรียงใหม่ และต้ามุ่ยและอื่น ๆ อีกเปนอันมาก

๒ แสตมป์ต่าง ๆ มีแสตมป์เก่า ๆ แลแสตมป์แก้ (เซอร์ชาด) เปนแผง ๆ ทั้งแสตมป์แลอื่น อีกหลาย เล่มแลอื่น ๆ อีกมาก และยังมีสรรพสิ่งของ เครื่องแต่งบ้านและเครื่องใช้เครื่องเล่นต่าง ๆ อีกหลายร้อยอย่าง ร้อสัญญาผู้ซื้อต้องวางมัดจำตามเคย

นายซิม

ผู้จัดการ

๑, ๑, ๒,

ท่านอย่าลืมบริจาคสิ่งของ

ของงดิ้นกระฐิน

อานิสงษ์แห่งการ ให้ความชุ่มชื่นแก่พระสงฆ์ ผู้จะรับไทยทานของท่านนั้น ท่านไม่ควรจะลืมเสีย ถ้าท่านเห็นพ้องด้วยแล้ว โปรดอย่าลืมนิมนต์งดิ้นกระฐิน ที่ ๒๒ ตำบลสพานหัน ตรือจักรวรรดิ์ ซึ่งตั้งจำหน่ายชาติ ๑ พันธุ์ชนิด

๑. ๑๐. ๒. ๕๗. ๗ ๑.

แจ้งความว่าประมูล

ด้วยกรมบาญชีกลาง จะสร้างที่ว่าการคลังจังหวัดที่กรุงเก่า ถ้าผู้ใดประสงค์จะรับเหมาก่อสร้างที่ว่าการคลังดังกล่าวมานี้ โดยทางประมูลราคาก่อสร้างแล้ว จะขอดูรายละเอียดการก่อสร้าง แลแบบตัวตึก ได้ณกรมบาญชีกลาง ในวันที่ ๒ แลวันที่ ๓ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๕๗ ในระหว่างเวลา ๔ โมงเช้าถึง ๔ โมงเย็น

๑, ๑๐,๒,๕๗, ๓,๑,

แจ้งความ

ด้วยร้านเจ้ามีกระจกส่องชนิดแก้วเจียรไนยอย่างดี แท้มาจากประเทศฝรั่งเศษ ซึ่งสั่งจากร้านใหญ่ในเที่ยวงเล่นนี้ รูปพรรณงดงาม กรอบลายสีชนิดต่าง ๆ มีทั้งชนิดใหญ่ แลเล็ก สำหรับท่านผู้ดีใช้ ผู้ใดมีความประสงค์ เชิญมาชมดูณ ทางเปงฮะเชียง เบอร์โทรศัพท์ ๒๕๗ ถนนทรงวาดกรุงเทพ ฯ เบอร์ ๗๕–๗๕–๗๖ จะคิดราคาพอสมควร

๑. ๒. ๕๗. ๑. ๑.

ขายของลดราคาคราวใหญ่

ตั้งแต่วันที่ ๒ ตุลาคม ถึงวันที่ ๑๕ ตุลาคม

มีหมวกฟาง แลหมวกสักกระหลาดรูปทรงต่าง ๆ อย่างสมัยใหม่สำหรับผู้ใหญ่แลเด็ก มีพรมปูพื้น เครื่องแต่งกาย เครื่องเคลือบ เครื่องแก้ว เครื่องเขียน ฯลฯ ฯลฯ จะขายลดราคาตั้งแต่ ๒๐ ถึง ๑๕ เปอเซนต์

อย่าได้ลืมมารม

ห้างยองลีเสงเฮนด์โกรินโฮเตลใหญ่

ถัดตรอกรานดอร์แบงก์

๑, ๑๑,๖, ๑๔, ๑,

หนังสือมีจำหน่ายที่ โรงพิมพ์กรุงเทพ ฯ เดลิเมล์

ค่าส่งไปรสนีย์รีซิศเตอร์ เล่ม ๑๔

(๑) ความลี้ลับของหอสูงโบราณ เล่ม ๑–๒–๓ ราคาเล่มละ ๑๕ สตางค์ ๒๑ สตางค์
(หรือ ๓ เล่ม ๒ บาท)
(๒) คำสาปของอรสพิศม์ (เล่มเดียวจบ) „ ๗๐ „ ๒๑ „
(๓) ท่านขุนนางถูกขับไปจีน (เล่มเดียวจบ) „ ๔๐ „ ๒๑ „
(๔) พระราชพงศาวดารพม่าเล่ม ๑ ถึง ๑๑ จบ „ ๑ บาท ๒๑ „
(๕) พระราชพงศาวดารไทยใหญ่เล่ม ๑ ถึง ๓ จบ „ ๑ „ ๒๑ „
(๖) สืบเรื่องแสงจันทร์ตัดสิน (เล่มเดียวจบ) „ ๒๕ สตางค์ ๑๗ „
(๗) นกแก้วช่วยสืบ (เล่มเดียวจบ) „ ๒๐ „ ๑๗ „
(๘) ความลี้ลับของเดติโฮลเดอร์ชอ (เล่มเดียวจบ) „ ๔๐ „ ๒๑ „
(๙) เด็กมาเล่น ๑, ๒, ๓, ๔, ๕๐ „ ๒๑ „
(๑๐) เรื่องสืบช่องผู้ร้ายสะเปน,เรื่องแก่เหล้น,เรื่องต่อสู้กับศัตรูม่าม ในท้องเทด (รวม ๓ เรื่อง ๑ เล่ม) „ ๒๐ „ ๑๗ „
(๑๑) แบบพิมพ์กฎหมายรัชกาลที่ ๕ ที่ ๒
(เรียบเรียง โดยนายไย เพชรัณจิตต์) „ ๑ บาท ๒๑ „
(๑๒) สารบาญคำพิพากษาฎีกาบางเรื่อง (เรียบเรียง โดยพระสุขุมวนิชัย) „ ๑ „ ๒๑ „
(๑๓) แบบสอนอ่านเรื่องการเพาะปลูกเรื่องต้นเล่ม ๑ „ ๑๗ สตางค์ ๑๗ „
„ „ „ „ „ „ เล่ม ๒ „ ๑๖ „ ๒๑ „
(๑๔) เรื่องงานของความพยาบาท(โดยศ.ร.)เล่ม ๑–๒–๓ „ ๒๐ สตางค์ ๒๑ „
(๑๕) เรื่องต้นรักของยาพิษวายาหา เล่ม ๑–๒ „ ๒๐ „ ๒๑ „
„ „ „ „ „ „ ๗๐ „ ๒๑ „
(๑๖) คันทีรีสรรพหรรษ โดยครองครุสกิต (๕ เล่มจบ) „ ๑๕ บาท ๗ บาท ๒๗ „
(๑๗) ยุทธภาพ มีหลายเล่ม ต่อ „ ๒๐ สตางค์ ๑๗ „
(๑๗) สกมมวยที่ ๑ มี ๑๑ เล่ม(เล่ม ๗ ไม่มี) ซื้อปลีก „ ๕๐ „
ทั้งมี ๑๑ เล่ม „ ๕ บาท ๒๑ „
(๑๗) „ „ ๒ ๑๑ „ („ ๑ „) ๑๑ „ „ ๕ „ ๒๑ „
(๒๐) บัลไดแบบสอนอ่านภาษาอั[illegible] ๕๔ เล่มเล็ก ๒๕ „
„ „ „ „ „ „ ปกใ[illegible] „ ๒๗ „
(๒๑) สกสอง พันปี เล่ม ๑–๒ ต่อ ๗๐ „ „
(๒๒) หนกล้วพหารสามก๊ก ๑–๒–๓ ต่อ ๗๐ „ ๒๑ „
(๒๓) ภาพกาชีดูน „ ๑ บาท ๑๗ „
(๒๔) หนังสือเรื่องไร่มุก ซึ่งมีค่าเล่ม ๑–๒ „ ๒๕ สตางค์ ๑๗ „
หนังสือพิมพ์กรุงเทพ ฯ เดลิเมล์ ภาคไทย(ออกรายวัน) ปีละ ๑๕ บาท
บางกอกเดลิเมล์ ภาคอังกฤษ „ „ ๒๕ „

ถ้าไม่ส่งเงินค่ารีซิศเตอร์มาหนังสือ ตาย จะไม่รับ ๑ เรอน

โรงหนัง พัฒนากร สามแยก

โปรแกรมหนัง สำหรับ ฉายในคืนวันเสาร์–อาทิตย์ จันทร–อังคาร ที่ ๓๐, กันยายน แลที่ ๑–๒–๓ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๕๗ คือ เรื่อง วอลิงฟอร์ด ตอน ๗–๘ ยาว ๔ ม้วนต่อ เรื่อง คบคิดทุจริต ยาว ๕ ม้วนต่อ เรื่อง ความลี้ลับของเงิน ๒๐ ล้านเหรียญ ตอน ๗ ยาว ๒ ม้วนต่อ เบ็ดเตล็ดแลตลก K ใหม่ทุก ๆ ม้วน

หนังในโปรแกรมนี้เต็มไปด้วยเรื่องใหญ่ ยาว ๔–๕ ม้วนต่อ และยังมีเรื่องต่อยาวตั้ง ๑๐ กว่าม้วนถึง ๒ เรื่อง คือ ๑ เรื่องวอลิงฟอร์ด ๒ เรื่องความลี้ลับของเงิน ๒๐ ล้านเหรียญ ล้วนเปนเรื่องที่คนตายน่าดูทั้ง ๒ เรื่อง ซึ่งท่านจะหาหนังที่ดีอย่างน่าดูเช่น ๒ เรื่องนี้เปนไม่มี และการที่คราวนี้ได้นำเอาเรื่องความลี้ลับของเงิน ๒๐ ล้านเหรียญ มาฉายที่โรงหนังนี้ด้วยนั้น ก็เพราะมีบางท่านที่เคยประจำดูหนังเฉภาะโรงนี้ ได้ร้องขอให้นำเอาเรื่องนี้มาฉาย

หมายเหตุ หนังบ่ายวันอาทิตย์จะฉายตามโปรแกรมนี้

นายซอง อ๊อน ผู้จัดการ

โรงหนัง พัฒนาลัย สามยอด

ลครรำคณะเก่าของเจ้าพระยาทินทร์ จะแสดงณะคืนวันเสาร์ที่ ๓๐ กันยายน เรื่องอิเหนาใหญ่ ตอนฉุดนาง คืนวันอาทิตย์ที่ ๑ ตุลาคม เรื่อง ราชาธิราช ตอนพระเจ้าพ้อยชมลลาดลคร รำคณะนี้ ซึ่งได้พักเล่นคราวหนึ่งนั้น บัดนี้ได้แสดงอีกที่โรงหนังนี้ ตามกำหนดซึ่งกล่าวมาแล้ว เรื่องอิเหนาใหญ่ตอนฉุดนางนี้เคยได้แสดงมาครั้งหนึ่งแล้ว แต่เปนเหตุด้วยในคืนวันนั้นคนไปดูแน่นโรงจนห้องรายตั๋วต้องปิดแต่หัวค่ำ ซึ่งยังดูไม่ทั่วถึงกัน เพราะเปนเรื่องที่มีคนติ่งตอยดูกันมาก คณะนี้จึงได้นำออกแสดงอีกในคืนวันนี้ เพื่อจะได้ให้ท่านดูได้ทั่วกัน หมายเหตุ ลครรำทั้ง ๒ คืนนี้ จะมีลครร้องของพัฒนาลัย เขาผสมบทเพื่อให้เพิ่มความสนุกครึกครื้นขึ้นอีกเช่น พระเอกนางเอกตลกเอกฯลฯ

โรงหนัง พัฒนารมณ์ ถนนเจริญกรุง

(น่าวัง พระวรวงษ์เธอ พระองค์เจ้าบริดา)

หนังเรื่องใหม่ที่จะฉายในคืนวันเสาร์ที่ ๓๐ กันยายน แลวันอาทิตย์ที่ ๑ วันจันทร์ที่ ๒ อังคารที่ ๓ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๕๗ คือ

๑ เรื่อง ความลี้ลับของเงิน ๒๐ ล้านเหรียญ ตอน ๖–๗ ยาว ๔ ชุดต่อ ๒ เรื่องวอลิงฟอร์ด ตอน ๗–๘ ยาว ๔ ชุดต่อ ๓ เรื่อง ปลอมเปนคุลาการ ยาว ๒ ชุด ๔ เรื่องก้าวยาวๆ ต้องห้าม ยาว ๒ ชุด ๕ เบ็ดเตล็ดกับตลก K แลตลกอื่น ๆ อีกหลายม้วน เปนหนังใหม่ทั้งหมด

หนังทั้ง ๕ เรื่องที่กล่าวมาแล้วทั้งนี้ขอบอกว่าเปนเรื่องที่เต็มไปด้วยความเพลิดเพลินสนุกอย่างเอก ซึ่งท่านจะเลือกหาหนังดังเช่นเรื่องที่กล่าวขึ้นมาแล้วนี้ เปนไม่มีทั้งโรงหนังอื่น ๆ ไม่สะดวกที่จะหาเรื่องเช่นนี้มาฉายได้ด้วย เรื่องวอลิงฟอร์ด ๒ ตอนที่จะฉายนี้ ถ้าท่านได้เห็นจะยิ่งนึกขันดาวอลิงฟอร์ดเดินกลตลก ไม่ได้เปนแน่ แลยังมีตลก K ซึ่งอาจทำให้ท่านหัวเราะอย่างพลแรงการทีเดียวฉายด้วย

หมายเหตุ หนังบ่ายวันอาทิตย์จะฉายตามโปรแกรมนี้

รถยนต์แซกซอน

เล็กราคาถูกใสหุ้นน้อย

รถยนต์แซกซอน

ราคา

๒๐๐๐ บาท

พร้อมทั้งเครื่องอาไหล่ทุกอย่าง ถ้าท่านต้องการหาซื้อได้วันนี้ที่บริษัทสยามอิมปอร์ต ท.จ.ก.

สกิ[illegible]ราชาศรี

แจ้งความ

ห้าง เกียมย้อง ใน สามเพ็ง ริม ปากตรอก โรงพิมพ์ หรือ เยื้อง โรงพิมพ์ พานิศศุภผล ข้าม เบอร์ ๑๑๑ ได้ตั้ง ห้าง สั่งแพรอยู่ ในเมืองเชียงไฮ้ แต่ต่อง กงเอง ได้เปนผู้จัดสรรพสั่งสรรพแพร มีสีต่าง ๆ มีแพรเก้าส่วน แพรหลักส่วน แพรไล่ แพรดอก แพรเลียน แพรมะเกลือ ผ้าม่วงเชียงไฮ้แท้ มีสีต่าง ๆ หลายชนิดตกเข้ามาใน เบล์ เที่ยวนี้เอง จะเชิญท่านมาชมดู อย่าให้เสียโอกาศที่ได้มาพบห้างขายแพรเนื้อดีแลสีต่าง ๆ ทั้งราคาก็ถูกกว่าที่อื่นด้วย

เกียมย้อง

๒๗/๔/๕๗ ๖,๓,

สำหรับนักดนตรี ควรทราบ

สายซอไวโอลิน และไวโอลา, ซึ่งมีผู้ต้องการมาก และได้ขาดตรวจไปครึ่งหนึ่งนั้น, เดี๋ยวนี้พึ่งมีเข้ามาใหม่อีกแล้ว, โดยมีจำนวนน้อยที่สุด, ผู้ซึ่งต้องการสมควรรีบมาซื้อเสียแต่ทีแรก, มิฉนั้นจะเสียโอกาศไปนานกว่าจะมีอีก, และในเที่ยวเมล์เดียวกันนี้, ห้างข้าพเจ้าได้รับพวกปี่ต่างหลายขนาด, สีต่าง ๆ กัน, ราคาถูกอย่างที่สุด เชิญชมที่

ห้างเกียมฮั่วเฮ็ง บริษัท จำกัดสินใช้

หรือถาม โทรศัพท์ เบอร์ ๑๘๐

แก้มแร้ง คุดทราด มุตกิดน์ ริดสีดวงงอก แก้โรคกระษัย

แก้โรคลำไส้ ขัดกันหนูนอนมูก

ยาอย่างเอก ชื่อ น้ำชุบของพระอินทร์

ยาอย่างไท ชื่อ เทวะไอสถ

ได้รับรางวัลชั้นที่ ๑ เหรียญทอง

อย่างซงต๋ ๆ ต้องระวังยาปลอมมีมาก

๑, ๒, ๔, ๕๗, ๑, ป,

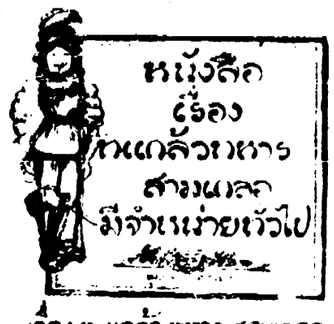
บรรไดเล่ม ๓ พึ่งพิมพ์เสร็จ

บรรไดเล่ม ๓ นี้ เปนแบบสอนอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งกรมราชบัณฑิตได้ตรวจแก้ไขให้เหมาะแลง่ายแก่การศึกษาเปนแบบสอนอ่านอย่างดีซึ่งใช้แพร่หลายตามโรงเรียน ซึ่งรวมแก่กรมศึกษาธิการ

หนังหือนี้เหมาะแก่ผู้ที่เล่าเรียนภาษาอังกฤษ เวลานี้จะหาซื้อได้ โดยราคาย่อมเยาว์ ตามร้านขายหนังหือทั่วไป แลที่โรงพิมพ์กรุงเทพฯ เดลิเมล์

ปกอ่อน ราคาเล่มละ ๕๔ สตางค์

ปกแข็งราคาเล่มละ ๓๓ สตางค์



เรื่อง ทะแกล้วทหาร สองแผ่นดิน

เปนหนังสืออ่านเล่น แปลจากฉบับภาษาอังกฤษ กล่าวถึงทหารเอก ๔ คนของพระราชาฝรั่งเศส เปนเรื่องน่าอ่าน เวลานี้พิมพ์เสร็จแล้ว ๔ เล่ม จำหน่ายเล่มละ ๗๐ สตางค์เท่านั้น

ท่านรู้ ภาษาอังกฤษ เปนไหม

การรู้ภาษาอังกฤษนั้น เปนการจำเปนสำหรับทำการคบค้าสมาคมกับชาวต่างประเทศ และการรับราชการ ด้วยภาษาอังกฤษนั้นเปรียบได้กับลูกกุญแจสำหรับไขตู้ตำหรับตำราต่าง ๆ เพราะในภาษานั้นมีหนังสือที่จะเปนตำหรับตำราทุกอย่างทุกชนิด.

ถ้าท่านเรียนภาษาอังกฤษแล้วอย่าได้ลืมหาดิกชันนารีสรรพพจนานุโยค ของหมอสมิท ด้วยดิกชันนารีนี้แปลคำในภาษาอังกฤษเปนไทยชัดเจนดีกว่าดิกชันนารีอื่นๆ มาก

ราคาจบ ๑ ห้าเล่มเย็บปกแล้ว ๑๕ บาท ยังไม่เย็บปก ๒๐ บาทเท่านั้น

โปรดอย่าลืม

ด้วยห้างข้าพเจ้าได้ตั้งมาหลายสิบปีแล้ว และข้าพเจ้าจำหน่ายล้วนแต่สรรพสิ่งแพรทั้งนั้น คือ แพรเบ่นม้วนเปนทับ แพรดอก แพรเลียน แพรลาย แพรไล่ แพรย่นหางไก่ แพรตำมะเกลือ และแพรตำน้ำมันดอกและเลียน และแพรยวน และเสื้อกางเกง แพรสีต่าง ๆ ผ้าม่วงเชียงไฮ้ต่าง ๆ เหลือที่จะพรรณนา สิ่งของที่ข้าพเจ้ากล่าวมานี้ล้วนแต่ที่ข้าพเจ้าสั่งมาจากเชียงไฮทั้งนั้น อนึ่งขอเชิญท่านที่คุ้นเคยอุดหนุนเอื้อเฟื้อต่อข้าพเจ้า หรือท่านที่ยังไม่คุ้นเคย โปรดมาชมตามความประสงค์ ทั้งราคาก็ย่อมเยาว์กว่าที่อื่น หวังใจว่าจะเปนที่พอใจของท่านมาก

คิมฮ้อ หลง

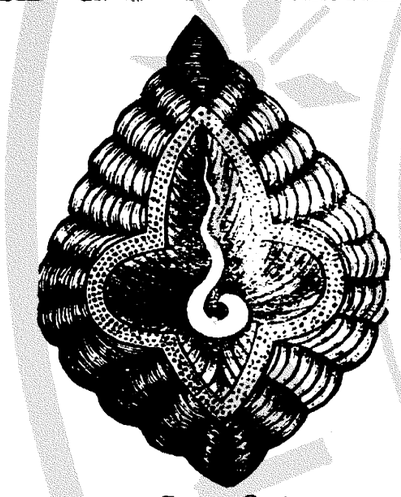
ถนนสำเพ็ง ใต้ถนนราชวงศ์

๑, ๑๑ ๔, ๕๗, ๑ ป,

กลิ่นมา

ยาสูบอียิปเรียมได้จำหน่ายในเมืองนี้มานานหลายปีแล้ว แลไม่มียาชนิดใดที่ดีกว่านี้แลราคาถูกเช่นนี้มีจำหน่ายทั่วไป

๑. ๑,๒, ๕๗ ๑, ป.

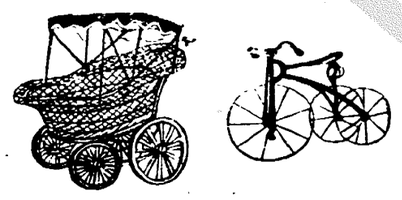


อุนาโลมมาใหม่

ที่ห้างได้สั่งอุนาโลมชนิดใหม่สำหรับใช้ในกรมตำรวจภูธร แลกรมพระนครบาลชนิดเงินและทองยาอย่างงามราคาคู่ละ ๑๑ บาทกับอย่างทองสำหรับทหารใช้คู่ละ ๑ บาท

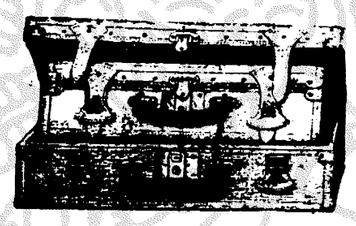
รองเท้ายางเดินป่า

รองเท้ายางเดินป่าอย่างดีและรูปใหม่พึ่งตกเข้ามาใหม่ ราคาคู่ละ ๑ บาท ๕๐ ส.ค. รายส่งคิดราคาพอสมควร



รถเด็กนั่ง

ด้วยรถเด็กนั่งอย่างต่างด้วยหวายอย่างดี ซึ่งได้มีจำหน่ายแลขายดีมาแล้วหนึ่งนั้นบัดนี้ได้ตกเข้ามาอีกแล้ว รถเด็กนั่งชนิดนี้นับว่าอย่างที่ ๑ ในโลกมีราคาก็ถูกอย่างที่สุดคือ ๗ บาทกับ ๗ บาท ๕๐ สตางค์



กระเป๋าหนังแท้

กระเป๋าหนังชนิดนี้ใช้ทนนานที่สุด สำหรับเที่ยวหัวเมือง หรือต่างประเทศก็ดีต้องใช้กระเป๋าชนิดนี้ มีราคาต่าง ๆ ขนาดใหญ่ราคา ๔๒ บาท ขนาดกลาง ๑๗ บาท ขนาดเล็ก ๑๖ บาท

ร่มกระดาษ

ร่มกระดาษอย่างดีที่สุด

ราคา

ขนาดใหญ่ที่สุด กั๊ก ๒๒ ๒.๐๐ สตางค์

" " ๑.๗๕ "

" " ๑.๒๕ "

" " ๗๗ "

" " ๗๕ "

และมีอีกมากหลายอย่าง

ห้าง สับ ฮิม เฮ็ง

ตกเข้ามาใหม่แล้ว

ถึงปีหนึ่งครั้งแล้ว ห้างขาพเจ้าได้สั่งเครื่องหวีกับกิบไปยังเมืองนอกก็มาถึงเดือนนี้แล้ว มีขนาดแบบแปลก ๆ ใหม่ ๆ งาม ๆ ที่จะให้ท่านทั้งหลายชอบที่สุด โดยโอกาศนี้ขอเชิญแวะที่ห้างเฮ. โดยมาถนนจาทุรตน์ กรุงเทพฯ และเลือกของที่จะชอบ ๆ หรือมาเที่ยวดูจะมีความยินดีขอบคุณมาก

กิบผม

กิบหนีบผมมีผึ้งเพ็ชร์อย่างไม่มีผึ้งเพ็ชร์ มีขนาดใหญ่เล็กต่าง ๆ นอกจากหวีกิบนี้ยังมีเครื่องแต่งผมพร้อมทุก ๆ อย่าง

หวีสำหรับ ผมยาว

หวีชุดสำหรับหญิงผมยาว อย่างมีผึ้งเพ็ชร์ไม่มีผึ้งเพ็ชร์และเล็กแปลงต่าง ๆ งาม ๆ ราคาชุดละ ๑ บาทกว่าขึ้นไปถึง ๑๕ บาท

น้ำมันเคโอ สำหรับใส่ผม

ตกเข้ามาใหม่แล้ว

ตามเดิมราคาเก่าคือ

ขวดขนาดละ ๑๒ สตางค์

ขวดโตละ ๑๖ บาท กว่า